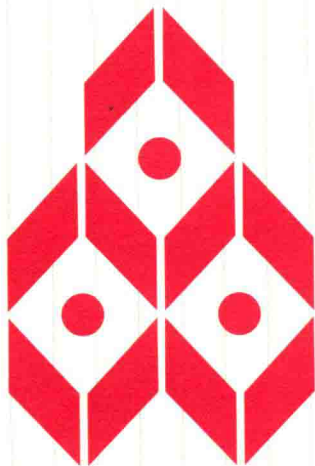


同济人文社科丛书（第四辑）
丛书主编 江波

三国志代词研究

邓军 著



同济大学出版社

同济人文社科丛书(第四辑)

丛书主编 江 波

三国志代词研究

邓 军 著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

内 容 提 要

本书以《三国志》代词作为专书语法研究对象,引入认知语言学相关理论,通过定量与定性分析,历时与共时比较,第一次全面系统地归纳描写《三国志》代词的基本面貌和时代特色,着重对“吾”、“我”等13个代词以及三身称谓的新兴成分和用法进行个案研究,寻绎它们在魏晋时期句法功能、语篇功能以及语用功能发展变化的规律,为中古汉语提供专书性研究成果,填补汉语史尤其是《三国志》语言研究的某些空白,同时为辞书编纂和古籍整理提供参考和帮助。

图书在版编目(CIP)数据

三国志代词研究 / 邓军著. —上海: 同济大学出版社, 2014. 12

(同济人文社科丛书. 第4辑)

ISBN 978-7-5608-5665-0

I. ①三… II. ①邓… III. ①《三国志》—代词—研究 IV. ①H141

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 242257 号

同济人文社科丛书(第四辑)

三国志代词研究

邓 军 著

责任编辑 徐国强

责任校对 徐春莲

封面设计 张 微

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn

(地址:上海市四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)

经 销 全国各地新华书店

印 刷 同济大学印刷厂

开 本 850mm×1168mm 1/32

印 张 15.5

字 数 416000

版 次 2015 年 6 月第 1 版 2015 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-5665-0

定 价 58.00 元

本书若有印装质量问题,请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

自序

汉语具有悠久而光辉的历史,汉语研究同样具有悠久而光辉的历史。代词作为汉语实词中的一类,随时代的演进、地域的流布以及汉语内部自我的调整,自成体系,成员众多,是汉语演化的活化石。从古至今,中外语言学者从未中断过对它的关注与探讨。先秦以来,《说文解字》、《尔雅》、《玉篇》、《正字通》、《康熙字典》等字书词书,《切韵》、《集韵》、《广韵》、《古今韵会举要》等韵书,不乏零珠碎玉式的训诂;《容斋随笔》、《日知录》、《十驾斋养新录》、《晋宋书故》等不乏探源溯流式的考证;《助字辨略》、《经传释词》、《通俗编》、《称谓录》等不乏聚散成珠式的诠释;史传、注疏、佛经、县志等亦有散见。

16世纪以来,西方的传教士和语言学家立足于拉丁文法的“词类”视角,或结合汉语小学的研究成果,对汉语代词作了不同程度的描述和研究,撰写了大量研究和学习汉语的语法书、教材以及词典等,反映了他们对汉语特性的独立思考。西班牙传教士瓦罗的《华语官话语法》(1703),被认为是目前公开刊行、现存最早的西方汉语语法学著作。该著作以当时的南京官话口语语法为研究对象,全书贯穿了古希腊—罗马语言学传统,最先将拉丁文法中的“词类”概念运用到汉语语法研究当中。其代词系统为之后的汉语代词词类系统建立了一个基本框架。法国传教士马若瑟的《汉语札记》(1728)被认为是“19世纪前欧洲最完美的汉语语法书”,“是一部最先将中国语言的性质与其构造,正确地传之于欧洲人的专书”。《汉语札记》采用教材体例,例文多选自《元人百种》、《水浒传》、《画图缘》等元杂剧和通俗小说以及《尚书》、《诗经》等古代典籍。该书重点是关于汉语虚字的研究。马若瑟将“字”(词)区分为实字(solid characters)和虚字(empty characters),实字包括代词、名词、动词等,虚字包括介词、连词、语气词、助词以及一部分副词。这比《马氏文通》早两百多年。德国人嘉贝兰的《汉文经纬》(1881)是“普通语言学视野中的集成之作”,代表了19世纪下半叶西方汉语语法学研究的最高成就。他吸取了中国学者关于“实字—虚字”的划分,首次尝试运用纵向和横向描写、分析和综合系统两

个语法系统,对汉语进行分析描写。此外,还有马士曼的《中国言法》(1814)、马礼逊的《通用汉言之法》(1815)和《华英字典》(1823)、艾约瑟的《官话口语语法》(1864)和《上海方言语法》(1869)、威妥玛的《语言自述集》(1867)、美国高第丕和张儒珍合编的《文学书官话》(1869)、贾斯伯的《中国北方白话文法研习:专为传教士设计》(1880)等。上述史料对于研究近二三百年来汉语代词的历史面貌与演变情况无疑是十分重要。不过,由于种种原因,这批重要史料迄今还没有得到全面、深入的发掘和利用,但已经引起国内外学术界的关注。

自从明末传教士来华,为学习和研究汉语而编纂课本、词典、语法书,对汉语词类的理解增加了一种西洋语法的视角。西洋汉语语法学研究本质上是一种跨语研究,是一种事实比附,即在汉语现象事实归纳概括基础上与其母语或拉丁语进行比较,具有明显的描写性倾向。由此形成的西式词类观起初只在汉学界流行,后来逐渐为中国学人接受,成为国人早期汉语语法研究的一个不可缺少的立脚点,其影响一致持续到现在。(姚小平:《早期汉外词典对汉语词类的处理——从马礼逊〈五车韵府〉到卫三畏〈汉英韵府〉》,《中西文化交流学报》,2010年第2期)

西学东渐使中国传统语文学开始吸取西方语言学的先进之处,《马氏文通》应运而生,开辟了中国语言学的新纪元。《马氏文通》“代字”一章概述了代词的总体特点,将其分为“指名代字”、“接读代字”、“询问代字”以及“指示代字”,初次用语法学的方法对古汉语代词进行了深入研讨。没有前人的肩膀,难有后人的成功。从汉语史的发展历程来看,后世不少卓有建树的语言学家、学者承前启后,继往开来,为古代汉语代词的研究作出了令人瞩目的成绩,这与《马氏文通》披荆斩棘的开创之功不无关系。

随着研究领域越来越宽广,研究内容越来越深入,研究方法越来越多元,研究队伍越来越壮大,古代汉语代词的研究日益受到重视,呈现出红杏枝头春意闹的景象。在取得成绩的同时,应该看到,古汉语代词的研究往往描写有余而解释不足;语音探源、定量统计等传统研究方法运用得更为普遍,而尝试认知语言学、语法化等新理论的运用较少;与现代汉语多角度、多视点的研究相比略显单调。

《三国志》是具有魏晋特色的文献,多角度对其开展研究,可以展现魏

晋时期语言的基本面貌,从而将中古汉语研究推向纵深,其意义自不待言。已故著名语言学家、古文献学家吴金华终身致力于《三国志》文献、语言的整理与研究,筚路蓝缕,攻坚克难,在取得举世公认的成就的同时,积极引导学生从语音、词汇、语法、文献等诸方面对《三国志》进行全面深入地开掘,以集团作战的方式打造《三国志》研究的高地,对推动《三国志》的研究做出了卓越的贡献。1998年,本人有幸考入复旦大学攻读博士学位,在先生指导下从事《三国志》代词的研究。本书是在博士学位论文基础上扩充而成,力求在以下方面继承前人成果又有所发展:

首先,力求全面细致。六朝以来,《三国志》代词一直拘囿于训诂校勘和辞书释义,缺乏系统而深入的专书研究。在详尽梳理前修时贤有关《三国志》语音、词汇、语法、文献以及文字诸方面的研究成果的基础上,我们对《三国志》代词系统作宏观考察,对该书中74个代词24489个例句作了定量与定性分析,以大量详实的统计全面深入地揭示《三国志》代词的基本面貌和时代特色,诸如代词的类系和特点、代词的语法功能、代词的词序、人称代词的称数、人称代词的语篇功能、人称代词的语用功能等。

其次,历时与共时研究兼顾。在专书语法研究中,共时分析可以发现具有生命力的新生语言现象;历时分析可以显示共时平面内部不同时间层面下的新旧质素的消长状貌,从而揭示语言演变的原因和规律。为此,我们纵向考察《尚书》、《诗经》、《左传》、《论语》、《孟子》、《史记》、《论衡》、《敦煌变文》、《古尊宿语》等秦汉和唐宋33部文献,横向对比《世说新语》、《百喻经》、《颜氏家训》等魏晋六朝5部文献,藉以探讨《三国志》代词在频率变化、功能发展、新老兴替等方面表现出的特点、规律。

再次,描写与解释并重。语法研究分为描写和解释两个方面。作为基础工作,静态描写是十分必要和有价值的,它是解释的前提和基础;语法研究的最终目的是对各种语法现象作出解释。如果研究只停留在描写这一层面而忽略理论解释,那么研究就无法深入下去。这是传统语法研究中普遍存在的不足,也是今后古汉语语法研究亟待解决的问题。本研究在探讨代词的语篇功能、语用功能时,尝试运用认知语言学相关理论如主观化、可及性、参照点等理论作出相应的解释。

汉语有着漫长的发展历史,目前我们对汉语史的了解只有一个不甚

清晰的轮廓,原因主要在于缺乏扎实的断代研究,而断代研究只有建构在专书研究的基础上才能不断深入。处在汉语史转折时期的《三国志》,以正史的特殊地位比较完整地保留了大量的魏晋语料,具有鲜明而突出的语言研究价值,更应当引起足够的重视。但愿我们的研究能为汉语史的发展起到积极的促进作用。

邓 军

2014年12月18日于上海

目 录

自序

第一章 代词概说	1
第一节 代词的界定	1
一、代替说	2
(一) 代字	2
(二) 代名词(字)	2
(三) 代词	3
二、指代说	4
三、指别说	4
四、分散说	5
五、语篇概念说	6
第二节 代词的立类	6
一、取消代词说	6
二、单独立类说	8
第三节 代词的虚实与词类地位	9
一、代词的虚实属性	9
二、代词的词类地位	11
(一) 拉丁语视角	11
(二) 汉语语法学视角	16
第四节 代词的分类	17
一、西方汉语语法学派的代词分类	17
(一) 西方汉语语法书、教材的代词分类	18
(二) 汉外词典对汉语代词的处理	21
二、中国语法学的代词分类	22

(一) 根据代词定指与否	22
(二) 根据代词的指代功能	22
(三) 根据代词的句法功能	24
第五节 代词的语法范畴与功能	27
一、代词的格	27
(一) 西方汉语语法学视角	27
(二) 汉语语法学视角	30
二、代词的数	33
(一) 西方汉语语法学视角	33
(二) 汉语语法学视角	34
三、代词的指别与照应功能	34
(一) 代词的指别功能	34
(二) 代词的照应功能	35
 第二章 《三国志》的语言研究价值	37
第一节 《三国志》词汇价值	38
一、《三国志》词汇与汉语词汇史	38
(一) 《三国志》与中古汉语词的构造	39
(二) 《三国志》与中古汉语词义的聚合	44
(三) 《三国志》与中古汉语词汇的发展与演变	46
(四) 《三国志》与中古汉语词汇的组成	55
二、《三国志》词汇与辞书编纂	57
(一) 补正立目	58
(二) 补正词义	59
(三) 补正引证	59
三、《三国志》词汇与古籍整理	60
(一) 词语研究与《三国志》校勘	61

(二) 词语研究与《三国志》标点	61
(三) 词语研究与《三国志》译注	62
第二节 《三国志》语法价值	62
一、《三国志》语法与汉语语法史	62
(一) 《三国志》词类与中古语法研究	63
(二) 《三国志》句法与中古语法研究	66
二、《三国志》语法与古文献整理、辞书编纂	67
(一) 《三国志》语法与古文献整理	67
(二) 《三国志》语法与辞书编纂	68
第三节 《三国志》语音价值	68
一、保留古音资料	68
(一) 韵文材料	69
(二) 注音材料	69
二、反映语音变化规律	70
三、用于古籍整理	70
第四节 《三国志》文字价值	71
一、保存丰富的汉魏六朝文字资料	71
(一) 俗字	71
(二) 通假字	72
(三) 异体字	73
(四) 古今字	73
二、利于古籍整理	73
三、用于辞书编纂	74
四、修正和补充前说	74
第三章 《三国志》代词研究的相关问题	76
第一节 《三国志》代词的研究现状	76

一、《三国志》代词解诂	76
(一) 训诂著作、杂考笔记	76
(二) 古籍整理论著	81
(三) 词汇学论著	89
(四) 字典词典	92
二、《三国志》代词校理	98
(一) 引录或改编《三国志》的史志	98
(二) 引录《三国志》的注疏	99
(三) 引录《三国志》的类书	100
(四) 《三国志》校理著作	101
三、《三国志》代词语法学研究	115
(一) 汉语史著作	115
(二) 语法学论著	117
第二节 《三国志》代词的选择标准和范围	128
一、《三国志》代词的选择标准	128
二、《三国志》代词的选择范围	129
(一) 《三国志》正文的语料鉴别	129
(二) 《三国志》裴注的语料鉴别	130
第三节 《三国志》代词的研究内容和研究方法	140
一、《三国志》代词的研究内容	140
二、《三国志》代词的研究方法	142
(一) 基于语料库的定量统计,定性分析	142
(二) 共时分析,历时比较	144
(三) 语法、语义、语用三个平面相结合	145
第四章 《三国志》代词综论	148
第一节 《三国志》代词的类系和特点	148

第二节 《三国志》的人称代词	164
一、第一人称代词	164
(一) 第一人称代词的语法功能	164
(二) 第一人称代词的语篇功能	170
(三) 第一人称代词的语用功能	187
(四) 第一人称代词的称数	190
二、第二人称代词	197
(一) 第二人称代词的语法功能	197
(二) 第二人称代词的语篇功能	198
(三) 第二人称代词的语用功能	205
(四) 第二人称代词的称数	207
三、第三人称代词	212
(一) 第三人称代词的语法功能	212
(二) 第三人称代词的语篇功能	214
四、反身代词	236
(一) 反身代词的语法功能	236
(二) 反身代词的照应功能	241
五、旁称代词	248
(一) 旁称代词的范围意义	248
(二) 旁称代词的语法功能	253
(三) 旁称代词的语篇指称	257
第三节 《三国志》的指示代词	258
一、近指代词	259
(一) 近指代词的语法功能	259
(二) 近指代词的语篇功能	264
二、远指代词	273
(一) 远指代词的语法功能	273

(二) 远指代词的语篇功能·····	276
三、逐指代词·····	279
(一) 逐指代词的语法功能·····	279
(二) 逐指量限表达格式与语义特征·····	285
四、无定指代词·····	299
(一) 无定指代词的所指·····	300
(二) 无定指代词的语法功能·····	306
五、旁指代词·····	308
(一) 旁指代词的所指·····	308
(二) 旁指代词的语法功能·····	311
第四节 《三国志》的疑问代词·····	314
一、疑问代词的疑问功能·····	314
(一) 问人·····	314
(二) 问方所·····	316
(三) 问事物·····	317
(四) 问原因·····	317
(五) 问数量·····	318
(六) 问时间·····	318
(七) 问情状·····	319
(八) 问方法·····	319
(九) 问含义·····	320
二、疑问代词的非疑问功能·····	320
(一) 反诘·····	320
(二) 虚指·····	329
(三) 任指·····	330
(四) 感叹·····	330
三、疑问代词的语法功能·····	331

(一) 语法功能的发展	331
(二) 语法功能的继承	331
四、疑问代词的语用功能	337
(一) 疑问代词的焦点特征	337
(二) 疑问代词的主观性	340
第五节 《三国志》代词的词序	343
一、否定句中代词宾语的词序	343
(一) 代词宾语前置	343
(二) 代词宾语后置	344
二、疑问句中代词宾语的词序	345
(一) 代词宾语前置	346
(二) 代词宾语后置	346
三、肯定句中代词宾语的词序	347
四、宾语用代词复指	348
第六节 《三国志》代词与辞书编纂和古籍整理	348
一、《三国志》代词与辞典编纂	349
(一) 补立词目	349
(二) 匡补释义	349
(三) 补缺书证	350
二、《三国志》代词与古籍整理	351
(一) 祛疑明微,辨析疑义	351
(二) 考校显真,订正讹误	352
第五章 《三国志》代词专论	355
第一节 关于“吾”和“我”的考察	355
一、关于“吾”、“我”格位的几种看法	355
(一) 格位差别说	355

(二) 时代差别说·····	360
(三) 声调差别说·····	362
二、关于先秦汉语里“吾”、“我”的个案研究·····	362
三、关于魏晋时期“吾”、“我”的个案研究·····	366
(一) “吾”、“我”单用·····	367
(二) “吾”、“我”同用·····	379
四、余论·····	382
第二节 关于“汝”和“尔”的考察·····	383
一、关于“汝”、“尔”的格的争论·····	384
二、《三国志》“汝”、“尔”的格位考察·····	389
(一) 作主语·····	391
(二) 作宾语·····	392
(三) 作定语·····	395
(四) 作兼语·····	397
(五) 作同位语·····	397
三、余论·····	398
第三节 关于“之”和“其”的考察·····	399
一、问题的提出·····	399
二、“之”、“其”的历时与共时考察·····	400
(一) 作主语·····	400
(二) 作宾语·····	404
(三) 作定语·····	413
(四) 作兼语·····	414
三、结论·····	416
第四节 关于“然”和“尔”的考察·····	418
一、问题的提出·····	418
二、《三国志》“然”和“尔”的考察·····	418

(一) 作谓语·····	419
(二) 作定语·····	422
(三) 作宾语·····	423
(四) 作状语·····	424
第五节 关于“谁”和“孰”的考察·····	424
一、问题的提出·····	424
二、“谁”和“孰”的历时与共时考察·····	426
(一) “谁”、“孰”的句法功能·····	426
(二) “谁”、“孰”的语用功能·····	431
三、结论·····	436
第六节 “何”及其双音形式·····	436
一、表询问·····	437
二、表反诘·····	441
三、表感叹·····	442
四、表虚指·····	443
五、表抉择·····	443
六、结论·····	443
第七节 那、所·····	447
一、那·····	447
二、所·····	450
第八节 三身称谓的新兴成分和用法·····	452
一、自称·····	452
(一) 舍·····	452
(二) 鄙老·····	452
(三) 小人·····	453
(四) 野生·····	453
二、对称·····	453

(一) 殿下	453
(二) 节下	454
(三) 使君	455
(四) 明使君	456
(五) 贵	457
(六) 卿	457
(七) 君	460
三、他称	462
(一) 主公	462
(二) 先主	463
(三) 后主	463
结语	465
参考文献	472
后记	477